



# Please point here if you need an interpreter in this language (at no cost to you).



<b><u>Hawai'ian:</u></b>	E kuhikuhi mai 'oe i 'ane'i ke pono ka mahele'olelo ('a'oha kākī).
<b><u>日本語 (Japanese):</u></b>	日本語の通訳が必要な方は、ここを指差してください (通訳費用はかかりません)。
<b><u>한국어 (Korean):</u></b>	통역을 필요로 하시면 다음 약속일 전에 반듯이 통역이 필요하다고 말씀하셔야합니다. 비용은 부담않하셔도됩니다.
<b><u>普通话(华语/國語) (Mandarin):</u></b>	如果您需要讲普通话的免费翻译，请指这里。(如果您需要講國語的免費翻譯，請指這裡。)
<b><u>廣東話 (Cantonese):</u></b>	如果您需要講廣東話的免費翻譯，請指這裡。
<b><u>Ilokano:</u></b>	No masapulmo ti paraipatarus iti Ilokano nga awan bayadna, pakitudom ditoy.
<b><u>Tagalog:</u></b>	Kung kailangan mo ng libreng tagasalin sa Tagalog, pakituro lamang dito.
<b><u>Cebuano (Visayan):</u></b>	Kung kinahanglan nimo ug libre nga tighubad sa Binisaya, itudlo lang diri.
<b><u>Tiếng Việt (Vietnamese):</u></b>	Xin chỉ vào đây nếu bạn cần thông dịch viên cho ngôn ngữ này (bạn sẽ được cung cấp thông dịch viên miễn phí).
<b><u>မြန်မာ (Myanmar):</u></b>	သင်နားလည်သောစကားနှင့် ဘာသာပြန်အလိုရှိပါက ယခုနေရာသို့ညွှန်ပြပါ။ အထက်ပါစကား အတွက်နောက်တစ်ခေါက်ဆက်သွယ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။
<b><u>ภาษาไทย (Thai):</u></b>	กรุณาชี้มาที่ข้อความนี้ ถ้าคุณต้องการล่ามภาษาไทย (โดยที่คุณไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ)
<b><u>ភាសាខ្មែរ (Khmer):</u></b>	សូមបង្ហាញនៅត្រង់នេះមក បើសិនជាអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែជាភាសានេះ (អ្នកមិនត្រូវការថ្លៃណាមួយឡើយ)។
<b><u>ອັກສອນລາວ (Lao):</u></b>	ກະລຸນາຊີ້ໃສ່ບ່ອນນີ້ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການລ່າມພາສາລາວ (ໂດຍທີ່ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ)
<b><u>Marshallese:</u></b>	Jouj im jitōñe ijin elañe kwoj aikuji juōn am ri-ukok ilo kajin in (ejjelok wōnāān ñan yuk).
<b><u>Chuukese:</u></b>	Itini awenewenan ikeei ika pwún kopwe néúnéú emén chón chiakú nón fóosun eei fénú (kosap wisenmééni noum eei chón chiakú).
<b><u>Chamorro:</u></b>	Matka pat apunta este yangen un nesisita intetpiti gi fino Chamorro (dibadi este na sitbesio).
<b><u>Pohnpeian:</u></b>	Menlau idih wasa ma ke anahne soun kawehwe (sohte isais).
<b><u>Kosraean:</u></b>	Nunak munas srisrningac acn se nge fwin kom enenu met in top nuke kahs lom an sifacna (kom ac tia moli).
<b><u>Yapese:</u></b>	Fa'anra bet'uf bae' ninge ayweg nem nge abweg e thin rom (ni dabmu pii'pulwon) meere mog aray.
<b><u>Yapese (Outer Island):</u></b>	Gobe sor gare go tipeli bwo semal yebe gematfa kepatal menel le yetwai yor paluwal ngalug.
<b><u>Samoan:</u></b>	Fa'amolemole tusi lou lima i'i pe 'ā 'e mana'omia se fa'amatala'upu i le gagana lea (e te lē togiina se tupe).
<b><u>Tongan:</u></b>	Tuhu ki heni kapau 'e fiema'u ha taha ke fakatonulea 'oku ta'etotongi.
<b><u>Русский (Russian):</u></b>	Если вам нужен бесплатный переводчик русского языка, пожалуйста укажите пальцем на это предложение.
<b><u>Español (Spanish):</u></b>	Por favor señale aquí con el dedo si necesita un intérprete (sin ningún costo para usted).

### For more information, please contact:

Office of Language Access  
830 Punchbowl Street, Room 322  
Honolulu, Hawaii 96813

E-mail: [Ola@doh.hawaii.gov](mailto:Ola@doh.hawaii.gov)  
Call: (808) 586-8730  
Neighbor Islands: 1 (866) 365-5955